

REFERAT Økonomiudvalget - 1998-2001 d. 08-09-1998

Mødedato Tirsdag d. 08. september 1998 kl. 08:00

Mødested Rådhuset

Mødedeltagere Ole Andersen, Erling Schrøder, Karin Søjberg Holst, Peter
Nielsen, Tove Eckhardt, Bjarne Rasmussen, Edv. Nielsen, Lars
Abel, Klaus Kjær

Indholdsfortegnelse

Lukket.....	3
BUDGET 1999-2002, 1. BEHANDLING.....	4
ØKONOMIUDVALGETS DRIFTS- OG ANLÆGSBUDGET 1998, BUDGETKONTROL 2. KVA	6
FORSLAG TIL LOKALPLAN NR. 120 FOR HJØRNET AF KIPLINGS ALLE / CHRISTIANEH	9
RÅDHUSETS FLØJ 1,2 OG INDGANG G, RENOVERING/ UDSKIFTNING AF VINDUER, TIL	11
FRIGØRELSESVEDERLAG FOR HJEMFALDSPLIGT, ANLÆGSBEVILLING OG ANLÆGSR	14
ALDERSHVILE SLOTSPAVILLON, TAGRENOVERING M.M. TILLÆG TIL ANLÆGSBEVIL	17
DANSKUNDERVISNING FOR FLYGTNINGE OG INDVANDRERE.....	20

Punkt 525: Lukket

ØU 08.09.1998, nr. 525

Punkt 526: BUDGET 1999-2002, 1. BEHANDLING

ØU 08.09.1998, nr. 526

ØU 08.09.1998, nr. 526

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 526

BUDGET 1999-2002, 1. BEHANDLING

Socialdemokratiet, Venstre, Det konservative Folkeparti, Dansk Folkeparti og Socialistisk Folkeparti indgik den 6.9.98 aftale om budget 1999-2002. Aftalen fremgår af budgetbilag 19.

Aftalen udgør, sammen med udvalgenes budgetbidrag og central- og skatteforvaltningens skøn over finansieringsposterne i budgetbilag 1-3, forslaget til budget for 1999-2002.

I aftalen er det forudsat, at skatteprocenten er uændret 20,5 pct. i alle årene, og at grundskyldspromillen er uændret 14.

Det er ligeledes forudsat, at der budgetteres med det statsgaranterede udskrivningsgrundlag.

Herudover er der yderligere 6 budgetnoter, som fremgår af side 1 i aftalen.

Der er skønnet en likvid beholdning på 80,4 mio. kr. ultimo 1998. Med dette budgetforslag vil der være følgende likvid beholdning ultimo budgetåret:

1999	2000	2001	2002
51.824	61.770	72.544	99.915

Hovedoversigt med det samlede budget fremgår af budgetbilag 20 og investeringsoversigten af budgetbilag 21.

Borgmesteren forelægger sagen.

Økonomiudvalget:

Materialet var bragt ud inden mødet.

Økonomiudvalget indstiller budgetforslaget til førstebehandling.

Til Byrådet.

**Punkt 527: ØKONOMIUDVALGETS DRIFTS- OG ANLÆGSBUDGET
1998, BUDGETKONTROL 2. KVARTAL**

ØU 08.09.1998, nr. 527

ØU 08.09.1998, nr. 527

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 527

ØKONOMIUDVALGETS DRIFTS- OG ANLÆGSBUDGET 1998, BUDGETKONTROL 2. KVARTAL

Central- og skatteforvaltningen forelægger budgetkontrol 2. kvartal for Økonomiudvalgets drifts- og anlægsbudget 1998.

Det oprindelige driftsbudget er på netto 244.369.932 kr. Der er givet tillægsbevillinger og meddelt omplaceringer på netto 3.385.834 kr., sådan at det korrigerede driftsbudget er på netto 247.755.766 kr.

Forbruget efter 2. kvartal er på netto 114.003.623 kr. svarende til en forbrugsprocent på 46,0. Til sammenligning var forbrugs- procenten efter 2. kvartal i 1997 i forhold til regnskabsresultatet på 50,8.

Det samlede nettoresultat giver ikke anledning til bemærkninger.

Dog skal følgende bemærkes:

Der er generelt indgået flere indtægter på de faste ejendomme end på samme tid sidste år. Som følge af administrative arbejdsgange vil disse lejeindtægter altid være underlagt en vis periodeforskydning. Denne forskydning varierer, og var således større i 1997.

Den høje forbrugsprocent på erhvervsejendommenes udgiftsbudget skyldes, at der midlertidigt er afholdt en udgift til tyndpudsning af kioskbygningen på Gladsaxe Trafikplads på ca. 100.000 kr. Udgiften vil blive endelig afholdt af igangværende anlægssag om bygningen.

Kontoen for Byrådets rejser og kursusdeltagelse er opbrugt. Der er pr. 30.6.1998 brugt 80.000 kr. mere til rejser og kursusdeltagelse end der blev brugt i hele 1997. Dette skal formentlig ses i sammenhæng med at der pr. 1.1.1998 indtrådte 5 nye medlemmer i Byrådet med deraf følgende uddannelsesbehov. Ekstraordinært stort udgiftspres ses også på andre konti under Byrådet, men de samlede merudgifter vil kunne finansieres inden for Økonomiudvalgets ramme.

Radio Gladsaxe har opnået et driftstilskud i 1998 på 122.000 kr. Tilskuddet er bevilget af Udvalget vedr. Lokal Radio og TV under Kulturministeriet. Radioen har tidligere år opnået lignende tilskud, men da tilskuddet kun bevilges for et år ad gangen, kan det ikke indarbejdes i budgettet.

Programchefen for Radio Gladsaxe oplyser, at en del af tilskuddet vil blive brugt til finansiering af edb-udgifter herunder opkobling til rådhuset

Den lave forbrugsprocent på social- og sundhedsforvaltningens løn skyldes, at der har været en del vakancer i 1. halvår. Det forventes, at der bliver et forholdsmæssigt større forbrug i 2. halvår.

Der vedlægges en oversigt, hvor forbruget i årets 2. kvartal er sammenlignet med forbruget i forhold til regnskabsresultatet i samme periode 1997 (**bilag 1a**).

Der vedlægges endvidere en oversigt over Økonomiudvalgets igangværende anlægssager pr. 30.6.1998. Oversigten indeholdende rådighedsbeløb for 1998, forbrug, forventede udgifter i resten af året herunder oplysninger om forventede mer- eller mindre-udgifter samt forventning om overførsel af ikke-forbrugte rådighedsbeløb til 1998 (**bilag 1b**).

Central- og skatteforvaltningen forelægger sagen til orientering.

Økonomiudvalget:
Taget til efterretning.

**Punkt 528: FORSLAG TIL LOKALPLAN NR. 120 FOR HJØRNET AF
KIPLINGS ALLE / CHRISTIANEHØJ I BUDDINGE KVARTER 1.
BEHANDLING**

ØU 08.09.1998, nr. 528

ØU 08.09.1998, nr. 528

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 528

FORSLAG TIL LOKALPLAN NR. 120 FOR HJØRNET AF KIPLINGS ALLE / CHRISTIANEHØJ I BUDDINGE KVARTER 1. BEHANDLING

Økonomiudvalget vedtog 4.8.1998, sag nr. 439, områdefgrænsning for lokalplan nr.120.

Herefter er der udarbejdet et forslag til lokalplan for området, som er en tættere bebygget enklave i åben-lav området enkeltområde 13.B.13 i Buddinge kvarter.

Central-og skatteforvaltningen fremlægger forslag til lokalplan nr. 120 (**bilag 2**).


Lokalplanen er en modernisering af plangrundlaget for området, der dækkes af Byplan 9 og i øvrigt belagt med deklARATIONER, som regulerer bebyggelses omfang og placering samt bestemmelser for drift af fællesfunktioner, vedligeholdelse mv.


For rækkehusbebyggelsen Kiplings Alle 29 A-31 D ophæves deklARATIONEN for så vidt angår ensartethedsbestemmelser, bebyggelsens ydre fremtræden og bestemmelsen om, at der ikke må opføres yderligere bebyggelse i området, idet der i lokalplanforslaget gives mulighed for opførelse af mindre tilbygninger på havesiden af rækkehusene. Der fastlægges et rumligt byggefelt, som angiver de ydre rammer for kommende tilbygninger. Ved tilbygninger er det et krav, at hele byggefeltet fyldes ud for den enkelte ejendom. Der fastlægges yderligere bestemmelser for eksisterende og ny bebyggelses arkitektoniske udformning.

Herudover giver lokalplanen ikke mulighed for opførelse af yderligere bebyggelse, således at områdets nuværende karakter fastholdes.

Byplanvedtægt nr. 9 aflyses inden for lokalplanens område.

Central- og skatteforvaltningen indstiller, at forslag til lokalplan nr. 120 vedtages og sendes til offentlig høring i perioden 29.9.1998-24.11.1998.

TMU 17. 3.1998, nr. 42 

ØU 7. 4.1998, nr. 193 

Økonomiudvalget:

Anbefales.
Til Byrådet.

**Punkt 529: RÅDHUSETS FLØJ 1,2 OG INDGANG G, RENOVERING/
UDSKIFTNING AF VINDUER, TILLÆG TIL ANLÆGSBEVILLING,
RESULTAT AF LICITATION**

ØU 08.09.1998, nr. 529

ØU 08.09.1998, nr. 529

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 529

RÅDHUSETS FLØJ 1,2 OG INDGANG G, RENOVERING/ UDSKIFTNING AF VINDUER, TILLÆG TIL ANLÆGSBEVILLING, RESULTAT AF LICITATION

Byrådet gav den 12.8.1998, sag nr. 144, anlægsbevilling på 1.135.000 kr. til ovennævnte opgave. Ejendomsafdelingen udarbejdede projekt for hver af de to delopgaver og indhentede tilbud ved licitation, på dels renovering af vinduer i fløj 1 og 2, og dels udskiftning af vinduer i indgang G.

Licitationen blev afholdt den 4.8.1998 med 3 deltagere. En af tilbudsgiverne havde meldt afbud.

Summen af de to billigste var 1.193.447 kr., hvortil kommer uforudseelige udgifter og omkostninger eller i alt 1.255.447 kr.

Entreprenørerne tog bl.a. forbehold for tidsplanen.

I udbudsmaterialet havde ejendomsafdelingen indarbejdet følgende besparelsesmuligheder:

1) Udelade reparation af vinduesplader (karme) i fløj 1 og 2.

2) Udelade udskiftning af sålbænke i indgang G.

Som mindreydelse i indgang G foreslås følgende:

1) Udelade montering af 3 dørpartier i østgavl inkl. maling af gitre, samt 5 små gavlvinduer.

Som merydelse i fløj 1 og 2 skal der udføres:

1) Montering af hjørnebånd på vinduer.

2) Ændring af vinduernes tætning.

3) Inddækning af stillads. (vinterforanstaltning)

Central- og skatteforvaltningen anbefaler, at projektet gennemføres med de foreslåede mer- og mindreydelser, bortset fra besparelsen på ikke at reparere vinduesplader i fløj 1 og 2.

Dette giver en samlet merudgift på 130.000 kr. i forhold til anlægsbevillingen.

Merudgiften 130.000 kr., foreslås finansieret af kommunens kasse med henvisning til frigørelsesvederlag for hjemfaldpligt, se efterfølgende sag.

Byggearbejderne vil herefter kunne gennemføres efter følgende tidsplan:

Ved accept med entreprenør den 8.9.1998, kan renoveringen påbegyndes 2 uger senere


den 21.9.1998 og forventes afsluttet den 27.11.1998, og vinduesudskiftningen den 20.11.1998.


Central- og skatteforvaltningen indstiller,


at licitationsresultatet godkendes med de foreslåede ændringer,

at der gives tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 130.000 kr. finansieret af kommunens kasse med henvisning til frigørelsesvederlag for hjemfaldpligt, og

at den ændrede tidsplan godkendes.

ØU 9.6.1998, nr. 383 

ØU 9.6.1998, nr. 391 

BR 12.8.1998, nr. 144 

Økonomiudvalget:

Anbefales.
Til Byrådet.

**Punkt 530: FRIGØRELSESVEDERLAG FOR HJEMFALDSPLIGT,
ANLÆGSBEVILLING OG ANLÆGSREGNSKAB**

ØU 08.09.1998, nr. 530

ØU 08.09.1998, nr. 530

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 530

FRIGØRELSESVEDERLAG FOR HJEMFALDSPLIGT, ANLÆGSBEVILLING OG ANLÆGSREGNSKAB

Byrådet tiltrådte den 16.1.1991, sag nr. 36, indstilling om, at kommunen skulle tilbyde grundejerforeningen Stengårdshave en ordning, hvorefter tilbagekøbsdeklarationen på hver af de berørte ejendomme kunne slettes mod betaling af et frigørelsesvederlag, der kunne betales kontant eller med kontant betaling af den del af vederlaget, 30 %, som udgør Københavns Kommunes andel og resten med et pantebrev, 10 %, med en løbetid op til 30 år.

Københavns Borgerrepræsentation har tiltrådt denne afregningsform den 6.6.1991.

Fra den 18.3. til den 11.5.1998 har følgende ejere af ejendomme under grundejerforeningen Stengårdshave indbetalt et frigørelsesvederlag for hjemfaldspligt:

18.3.98	matr. nr. 18 zu	Glads., Muldvad 20	148.135 kr.
30.3.98	- - 18 æn	- Muldvad 23	170.355 -
31.3.98	- - 18 øh	- Gedvad 23	172.206 -
31.3.98	- - 18 yo	- Steng.vænge 106	157.393 -
31.3.98	- - 18 ys	- Steng.vænge 114	164.800 -
11.5.98	- - 18 op	- Gedvad 37	<u>173.317 -</u>
		i alt	986.206 kr.,
		hvoraf Københavns Kommune som andel har modtaget	<u>295.861 -</u>
		netto	690.345 kr.

Det vil være nødvendigt med en anlægsbevilling og rådighedsbeløb på bruttoindtægten 986.206 kr. og udgiften til Københavns Kommunes andel 295.861 kr.

Samtidig kan anlægsregnskabet aflægges, idet beløbene er anvendt som anført med poster svarende til bevillingen.

Endvidere kan oplyses, at der ved salg af et selvbyggerhus på Rylevænget er en fortjeneste til kommunen på 132.000 kr. Beløbet er indbetalt til kommunen den 19.8.1998.

Det foreslås,

at 130.000 kr. overføres til dækning af merudgifter til renovering/udskiftning af vinduer på rådhuset, og

at 146.715 kr. overføres til dækning af merudgifter til tagrenoveringen på Aldershvile Slotspavillon.

Det resterende beløb på 546.000 kr. foreslås reserveret til følgende ikke-budgetterede projekter der forelægges snarest:

- omlægning af Bagsværd Torv,
- tyndpudsning og maling af kioskbygningen på Gladsaxe Trafikplads,
- nye vinduer, Taxvej 23,
- ny kampestensmur ved selvbyggerhus på Oktobervej.

Central- og skatteforvaltningen indstiller,

at der meddeles anlægsbevilling og rådighedsbeløb til bruttoindtægten 986.206 kr. og udgiften,

Københavns kommunes andel 295.861 kr.,

at anlægsregnskabet vedrørende de samme bevillinger godkendes, og

at nettobeløbet på 690.345 kr. tilfalder kommunens kasse.

Økonomiudvalget:

Anbefales.

Til Byrådet.

**Punkt 531: ALDERSHVILE SLOTSPAVILLON, TAGRENOVERING
M.M. TILLÆG TIL ANLÆGSBEVILLING**

ØU 08.09.1998, nr. 531

ØU 08.09.1998, nr. 531

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 531

ALDERSHVILE SLOTSPAVILLON, TAGRENOVERING M.M. TILLÆG TIL ANLÆGSBEVILLING

Byrådet tiltrådte den 17.9.1997, sag nr. 145, Økonomiudvalgets indstilling om anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.105.000 kr. til renovering af tag og facader på Aldershvile Slotspavillon.

Den 10.12.1997, sag nr. 216, tiltrådte Byrådet indstilling om tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 495.000 kr. til udbedring af skader efter råd- og svampeangreb på hovedhusets tag samt udskiftning af tagkonstruktionen over køkkenet med nyt emfang og indblæsningsanlæg.

I alt anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.600.000 kr.

Under arbejdet blev der konstateret en ny svampeskade i området omkring balkonen på 1. sal, der var det sidste område, der skulle istandsættes, når stilladset var fjernet.

Undersøgelserne, ved Dansk Teknologisk Institut, konkluderede, at det var nødvendigt at udskifte en del af bjælkerne i balkonen og en rem i vægkonstruktionen. Ca. 1/3 af gulvet i det runde serveringslokale på 1. sal blev brudt op, indskuddet fjernet og bjælkelaget efterimprægneret. En etagebjælke blev forstærket med lasker på grund af svækkelse og nyt indskud udført.

Udgifterne inkl. udskiftning af et fastlimet tæppe i det runde serveringslokale udgør 102.000 kr.

omkostninger til fjernelse af asbestplader i køkkenet 9.000 kr.

udgifter til rengøring forud for et arrangement i byggeperioden, som forpagteren ikke kunne aflyse, samt tilbageflytning af service og afdækning 14.254 kr.

fordyrelse af elinstallation i forbindelse med etablering af ventilation i køkkenet 20.722 kr.

kr. 145.976

merforbrug vedr. bevillingen på 1.600.000 kr. 739 kr.

i alt 146.715 kr.

En del af arbejderne er i sagens natur udført, men teknik- og miljøforvaltningen har stoppet de resterende arbejder, der vedrører pudsning af sokkel, udluftning i kælder, udbedring af balkonrækværk og yderligere udskiftning af facadebeklædning inkl.

malerarbejde, i alt 48.408 kr.

Til dækning af det allerede opgjorte merforbrug
98.307 kr.
samt de resterende ikke-udførte arbejder
kr.

48.408

i alt
kr.

146.715


vil det være nødvendigt med et tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb.


Central- og skatteforvaltningen indstiller,

at de resterende arbejder til 48.408 kr. udføres nu, og

at der meddeles tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb på den samlede udgift,
146.715

kr., finansieret af kommunens kasse, ider der henvises til sag om de indbetalte
frigørelsesafgifter, og kommunens andel af fortjenesten på 32.000 kr. ved salg af et
selvbyggerhus på Rylevænget, indbetalt til kommunen den 19.8.1998.

BR. 10.12.1997, nr. 216 

BR. 17. 9. 1997, nr. 145 

Økonomiudvalget:

Anbefales.

Til Byrådet.

Punkt 532: DANSKUNDERVISNING FOR FLYGTNINGE OG INDVANDRERE

ØU 08.09.1998, nr. 532

ØU 08.09.1998, nr. 532

Udvalgstype: ØU Mødedato: 08.09.1998 Nummer: 532

DANSKUNDERVISNING FOR FLYGTNINGE OG INDVANDRERE

I Økonomiudvalget den 1.9.1998, sag nr. 506, blev der behandlet en sag om organisatorisk placering af integrationsopgaven. Det blev besluttet, at Socialudvalget skal være fagudvalg og social- og sundhedsforvaltningen skal være fagforvaltning, idet indsats overfor førskolebørn dog ligger i Børne- og Undervisningsudvalget og i børne- og kulturforvaltningen.

Sagen skal efterfølgende behandles i Byrådet i forbindelse med en ændring af kommunens styrelsesvedtægt.

Efter "lov om undervisning i dansk som andetsprog for voksne udlændinge m.fl. og sprogcentre" skal Gladsaxe Kommune fra 1.1.1999 overtage danskundervisningen for flygtninge og indvandrere, idet det nu er bopælskommunen, som skal tilbyde alle udlændinge over 18 år undervisning i dansk som andet- sprog. Undervisningen skal foregå i sprogcentre, som kommunen enten selv etablerer, eller som kommunen indgår aftale med.

Forpligtigelsen omfatter både nytilkomne udlændinge, og udlændinge, som har fået opholdstilladelse før 1.1.1999.

Undervisningen i dansk og samfundsforhold skal ses i tæt sammenhæng med aktiveringsdelen og den plan, der skal lægges for den enkelte. Derfor skal undervisningstimer i højere grad end i dag placeres således at koblingen til andre aktiveringsforløb bliver så smidig som mulig.

Af kapacitetsmæssige grunde er det hensigtsmæssigt at flere kommuner samarbejder om sprogundervisningen. Derfor er det vigtigt, at sprogcentre placeres, så der tages hensyn til geografi og behov. En sådan koordination vil blive forsøgt etableret af FKKA's bestyrelse.

Fra forvaltningens side anbefales det, at der søges etableret en løsning med udgangspunkt i det eksisterende undervisningstilbud, som primært tager afsæt i AOF's tilbud i Rosenkæret, Søborg. Dette undervisningssted hænger organisatorisk sammen med AOF's sprogskole i Ballerup.

Ud fra en entreprenørmodel arbejdes der på at AOF med Ballerup som centerkommune primært tilbyder undervisningen til flygtninge og indvandrere fra Gladsaxe. Samarbejdet forsøges etableret så det ud over Gladsaxe og Ballerup også omfatter Herlev, Værløse og Ledøje-Smørum kommuner. Dog må det understreges, at Ballerup kommune ikke p.t. har taget endelig stilling til, om de vil være driftsansvarlig centerkommune for AOF-sprogskolen.

Flerkommunemodellen anbefales for at sikre, at udbuddet af undervisningsniveauer kan leve op til Undervisningsministeriets krav. For marginale grupper af udlændinge, f.eks. med behov for undervisning, der tager udgangspunkt i særlige forkundskaber eller retter sig mod efterfølgende særlig beskæftigelse, som gør en vis specialisering hensigtsmæssig, da kan der blive tale om at udvikle et samarbejde med et eller flere af de

øvrige sprogcentre.

Socialudvalget indstiller,

at Gladsaxe kommune arbejder videre på at etablere en flerkommunemodell omfattende Ballerup, Herlev, Værløse, Ledøje-Smørum og Gladsaxe

at der med udgangspunkt i de eksisterende undervisningstilbud og efter entreprenørmodell søges etableret en aftale med AOF-Ballerup med undervisningssteder såvel i Gladsaxe som i Ballerup, og med Ballerup kommune som driftsansvarlig centerkommune.

at spørgsmålet om samarbejde med AOF's sprogskole vurderes på ny, og tages op således, at en eventuel ny partner har mulighed for at overtage opgaven fra 1.1. år 2000.

SOU 2. 9.1998, nr. 152

Økonomiudvalget:

Udsat til den 15.9.1998.